



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 355

Sitzung vom | Seduta del: **25.08.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Personal: Zischg Thomas - Anstellung als Koch
mit befristetem Vertrag mit Vollzeit ab
01.09.2026 (Mutterschaftersatz).**

**Personale: Zischg Thomas- assunzione come
cuoco a tempo pieno con contratto a tempo
determinato dal 01.09.2026 (sostituzione
maternità).**

Nach Einsichtnahme und Überprüfung des Stellenplans der Gemeinde festgestellt, dass eine Stelle als Koch/Köchin mit Vollzeit aufgrund der Abwesenheit der Stelleninhaberin unbesetzt ist.

Somit für notwendig erachtet, diese Stelle befristet bis zur Rückkehr der Stelleninhaberin zu besetzen.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 264 vom 16.06.2026 die Rangordnung des Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von einer Stelle als Koch / Köchin mit Vollzeit in der 4. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 19) genehmigt wurde und Herr Zischg Thomas als Drittplatzierter ernannt wurde.

Festgestellt, dass die Bewerberinnen der Rangordnung, welche an erster und zweiter Stelle aufscheinen, bereits bei der Gemeinde Naturns angestellt sind.

Herr Zischg hat sich mit Schreiben vom 14.08.2026 bereit erklärt, die befristete Stelle anzunehmen und mit 01.09.2026 den Dienst aufzunehmen.

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Personaldienstordnung der Gemeinde Naturns.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

E776VHCCOYXPS1M0Ce5W6RVXHL0uNfb38/YRDNRBEYo= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

B4HdqMXZGmKDL2f+B4Y+vnzlxPtoaWSn0eNq1rLHZ2A=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindevorstand

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Herrn Zischg Thomas ab dem 01.09.2026 als Koch (Berufsbild Nr. 19) im Kindergarten Naturns in Vollzeit und in der 4. Funktionsebene mit befristetem Vertrag bis zum Ende der Freistellung aus Erziehungsgründen am 01.05.2027 bzw. jedenfalls bis zur Rückkehr der Stammmittlerin (Matrikelnummer 606) in den effektiven Dienst anzustellen.

Vista e controllata la pianta organica del Comune si è constatato che un posto come cuoco/a a tempo pieno risulta vacante a causa dell'assenza della titolare del posto.

Ritenuto pertanto necessario occupare il posto a tempo determinato fino al rientro della titolare del posto.

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 264 del 16.06.2026 il sig. Zischg Thomas è stato nominato terzo classificato della graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di cuoco/a nella 4ª qualifica funzionale a tempo pieno (qualifica professionale n.19)

Constatato che gli aspiranti risultanti al 1° e 2° posto della graduatoria sono già state assunte dal Comune di Naturno.

Il Sig. Zischg Thomas con nota del 14.08.2026 si è dichiarato disposto ad accettare il posto a tempo determinato e a prendere servizio il 01.09.2026.

Visto il Testo Unico dell'Ordinamento del personale del Comune di Naturno.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

E776VHCCOYXPS1M0Ce5W6RVXHL0uNfb38/YRDNRBEYo= e

b) alla regolarità contabile

B4HdqMXZGmKDL2f+B4Y+vnzlxPtoaWSn0eNq1rLHZ2A=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

2. Di assumere il sig. Zischg Thomas con contratto a tempo determinato a decorrere dal 01.09.2026 come cuoco, profilo professionale 19, presso la scuola materna di Naturno a tempo pieno nella 4ª qualifica funzionale, fino al termine dell'aspettativa per motivi educativi in data 01.05.2027 ovvero, in ogni caso, fino al rientro in servizio effettivo della titolare del posto di

ruolo con matricola n. 606.

1. Die Probezeit gilt laut Art. 14 des B.Ü.K.V vom 12.02.2008 aufgrund des bereits im selben Berufsbild bei dieser Körperschaft geleisteten Dienstes als erfüllt.
2. Ai sensi dell'art. 14 del C.C.I. del 12.02.2008, il periodo di prova si considera assolto in quanto il dipendente ha già prestato servizio nello stesso profilo professionale presso questa amministrazione.
3. Mit dem Bediensteten wird zur detaillierten Regelung des Dienstverhältnisses vor Dienstantritt ein individueller Arbeitsvertrag abgeschlossen.
3. Di dare atto che prima dell'assunzione verrà stipulato il relativo contratto individuale di lavoro, con il quale verrà disciplinato nel dettaglio il rapporto di lavoro.
4. Festzustellen, dass Herr Zischg Thomas mit Wirkung 01.09.2026 folgende konkrete wirtschaftliche Behandlung zusteht (4. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe, 4 Vorrückungen, 38 Wochenstunden):
4. Di dare atto che al Sig. Zischg Thomas con effetto 01.09.2026 spetta il seguente trattamento economico concreto (4^a qualifica funzionale, livello retributivo superiore, 4 scatti, 38 ore settimanali):

Obere Besoldungsstufe, 4 Vorrückungen	€ 1.247,43	livello retributivo superiore, 4 scatti
Sonderergänzungszulage	€ 1.338,59	indennità integrativa speciale
Zweisprachigkeitszulage A2	€ 51,50	Indennità di bilinguismo A2
15% Aufgabenzulage spezialisierte Köche (Art. 54 2d)	€ 128,75	15% indennità di istituto per cuochi specializzati (Art. 54 2d)
13. Monatsgehalt in gesetzlichem Ausmaß		13a mensilità in misura di legge

5. Festzustellen, dass die Bewertung für die nächste periodische Gehaltsklasse am 01.07.2028 fällig wird.
5. Di dare atto che la valutazione per la prossima classe di stipendio scatta il 01.07.2028.
6. Festzustellen, dass die anfallenden Ausgaben der Kostenstelle 04011 des jeweiligen Haushaltes angelastet werden.
6. Di dare atto che le relative spese vengono imputate al centro di costo 04011 del relativo bilancio.
7. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
7. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
8. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.
8. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Il Presidente

Die Gemeindesekretärin

La Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch